

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 1 di 12

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

UFI: 0AK3-A976-H20R-1A4C

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/del preparato**

Refrigerante. Agente anticongelante.

**1.3. Informazioni sul fabbricante che fornisce la scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: ADDINOL Lube Oil GmbH  
4609  
Indirizzo: Am Haupttor  
Città: D-06237 Leuna  
Telefono: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
E-mail: info@addinol.de  
Persona da contattare: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Dipartimento responsabile: ADDINOL Application Technology

**Fornitore**

Ditta: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Indirizzo: Am Haupttor  
Città: D-06237 Leuna  
Telefono: +49 (0) 3461 845-206 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
E-mail: info@addinol.de  
Persona da contattare: Anwendungstechnik A. Flach  
Internet: www.addinol.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Giftnotruf Berlin +49 (0) 30 30686700

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o del preparato****Regolamento (CE) n. 1272/2008**Repr. 1B; H360D  
STOT RE 2; H373

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**glicol etilenico etilen glicol  
Sodium 2-ethylhexanoate**Avvertenza:** Pericolo

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 2 di 12

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H360D Può nuocere al feto.  
 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

**Consigli di prudenza**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 P201 Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.  
 P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.  
 P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.  
 P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

**Etichettatura speciale di determinati preparati**

Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Non disperdere il prodotto nel suolo.  
 Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Preparati****Ingredienti rilevanti**

| N. CAS     | Nome chimico                                    |              |                  | Quantità    |
|------------|-------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------|
|            | N. CE                                           | N. indice    | N. REACH         |             |
|            | Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008) |              |                  |             |
| 107-21-1   | glicol etilenico etilen glicol                  |              |                  | 20 - < 40 % |
|            | 203-473-3                                       | 603-027-00-1 |                  |             |
|            | Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373              |              |                  |             |
| 19766-89-3 | Sodium 2-ethylhexanoate                         |              |                  | 2,5 - < 5 % |
|            | 243-283-8                                       |              | 01-2119972937-17 |             |
|            | Repr. 1B; H360D                                 |              |                  |             |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

| N. CAS     | N. CE                                                          | Nome chimico                   | Quantità    |
|------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------|
|            | Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA            |                                |             |
| 107-21-1   | 203-473-3                                                      | glicol etilenico etilen glicol | 20 - < 40 % |
|            | dermico: DL50 = > 3500 mg/kg; per via orale: DL50 = 7712 mg/kg |                                |             |
| 19766-89-3 | 243-283-8                                                      | Sodium 2-ethylhexanoate        | 2,5 - < 5 % |
|            | dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = 2043 mg/kg |                                |             |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 3 di 12

**Ulteriori dati**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

L'ingestione causa nausea, debolezza ed effetti sul sistema nervoso centrale. Si possono verificare i seguenti sintomi: Vertigini. Dolori di testa. stordimento. disorientamento.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. I sintomi possono manifestarsi solo dopo molte ore.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). schiuma resistente all' alcool.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). chetone. aldeidi.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 4 di 12

**Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria. Usare indumenti protettivi adatti. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

**Per chi non interviene direttamente**

Accesso permesso solo al personale autorizzato.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognie informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7  
Protezione individuale: vedi sezione 8  
Sezione 12: Informazioni ecologiche  
Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Si deve evitare: inalazione. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale. Utilizzare indumenti protettivi individuali. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Utilizzare solo utensili antistatici (antiarco).

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare sotto chiave. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Tenere lontano da indumenti e da altri materiali incompatibili. Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. gelo. calore.  
Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

Refrigerante. Agente anticongelante. Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 5 di 12

**Valori limite per l'esposizione (Art.50 cpv. 3 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI, SR 832.30)**

| N. CAS   | Sostanza       | ppm | mg/m <sup>3</sup> | f/ml | Categoria        | Notation | Provenienza |
|----------|----------------|-----|-------------------|------|------------------|----------|-------------|
| 107-21-1 | Ethylèneglycol | 10  | 26                |      | VME 8 h          | R, SSC   |             |
|          |                | 20  | 52                |      | VLE courte durée |          |             |

**Valori DNEL/DMEL**

| N. CAS                                     | Sostanza                       |                    |           |                       |
|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------|-----------------------|
| DNEL tipo                                  |                                | Via di esposizione | Effetto   | Valore                |
| 107-21-1                                   | glicol etilenico etilen glicol |                    |           |                       |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine           |                                | per inalazione     | locale    | 35 mg/m <sup>3</sup>  |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine           |                                | dermico            | sistemico | 106 mg/kg pc/giorno   |
| Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine |                                | per inalazione     | locale    | 7 mg/m <sup>3</sup>   |
| Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine |                                | dermico            | sistemico | 53 mg/kg pc/giorno    |
| 19766-89-3                                 | Sodium 2-ethylhexanoate        |                    |           |                       |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine           |                                | per inalazione     | sistemico | 14 mg/m <sup>3</sup>  |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine           |                                | dermico            | sistemico | 2 mg/kg pc/giorno     |
| Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine |                                | per inalazione     | sistemico | 3,5 mg/m <sup>3</sup> |
| Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine |                                | dermico            | sistemico | 1 mg/kg pc/giorno     |
| Utilizzatore privato DNEL, a lungo termine |                                | per via orale      | sistemico | 1 mg/kg pc/giorno     |

**Valori PNEC**

| N. CAS                                                       | Sostanza                |             |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|
| Compartimento ambientale                                     |                         | Valore      |
| 19766-89-3                                                   | Sodium 2-ethylhexanoate |             |
| Acqua dolce                                                  |                         | 0,36 mg/l   |
| Acqua dolce (rilascio discontinuo)                           |                         | 0,493 mg/l  |
| Acqua di mare                                                |                         | 0,036 mg/l  |
| Sedimento d'acqua dolce                                      |                         | 0,301 mg/kg |
| Sedimento marino                                             |                         | 0,03 mg/kg  |
| Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue |                         | 71,7 mg/l   |
| Suolo                                                        |                         | 0,058 mg/kg |

**Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

fonte:

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN ISO 16321

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 6 di 12

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.2 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| Stato fisico:     | liquido/a        |
| Colore:           | arancione        |
| Odore:            | caratteristico/a |
| Soglia olfattiva: | non determinato  |

**Metodo di determinazione**

|                                                                                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Punto di fusione/punto di congelamento:                                           | non determinato         |
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: | 109 °C                  |
| Infiammabilità:                                                                   | non determinato         |
| Inferiore Limiti di esplosività:                                                  | non determinato         |
| Superiore Limiti di esplosività:                                                  | non determinato         |
| Punto di infiammabilità:                                                          | non applicabile         |
| Temperatura di autoaccensione:                                                    | non determinato         |
| Temperatura di decomposizione:                                                    | non determinato         |
| Valore pH (a 20 °C):                                                              | 8,4                     |
| Viscosità / cinematica:                                                           | non applicabile         |
| Idrosolubilità:                                                                   | lievemente solubile.    |
| Solubilità in altri solventi                                                      |                         |
| non determinato                                                                   |                         |
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:                                    | non determinato         |
| Pressione vapore:                                                                 | non determinato         |
| Densità (a 20 °C):                                                                | 1,056 g/cm³             |
| Densità di vapore relativa:                                                       | Nessun dato disponibile |
| Caratteristiche delle particelle:                                                 | Nessun dato disponibile |

DIN 51757

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive  
non determinato

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 7 di 12

Temperatura di autoaccensione

Solido:

non determinato

Gas:

non determinato

Proprietà ossidanti

non determinato

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agente ossidante, forti. Acido forte. Perossidi. Clorati.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), chetone. aldeidi.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix testato**

|             | Dosi       | Specie | Fonte |
|-------------|------------|--------|-------|
| DL50, orale | 3987 mg/kg |        |       |

**ATEmix calcolato**

ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l

| N. CAS     | Nome chimico                   |                   |        |                                          |                                          |
|------------|--------------------------------|-------------------|--------|------------------------------------------|------------------------------------------|
|            | Via di esposizione             | Dosi              | Specie | Fonte                                    | Metodo                                   |
| 107-21-1   | glicol etilenico etilen glicol |                   |        |                                          |                                          |
|            | orale                          | DL50 7712 mg/kg   | Ratto  | Study report (1968)                      | according to BASF-internal standards     |
|            | cutanea                        | DL50 > 3500 mg/kg | Topo   | Fundamental and Applied Toxicology 27: 1 | LD50 derived from developmental toxicity |
| 19766-89-3 | Sodium 2-ethylhexanoate        |                   |        |                                          |                                          |
|            | orale                          | DL50 2043 mg/kg   | Ratto  | Study report (1987)                      | OECD Guideline 401                       |
|            | cutanea                        | DL50 > 2000 mg/kg | Ratto  | Study report (1986)                      | OECD Guideline 402                       |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 8 di 12

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Può nuocere al feto. (Sodium 2-ethylhexanoate)

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. (glicol etilenico etilen glicol)

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 9 di 12

| N. CAS     | Nome chimico                     |                         |           |                            |                                          |                                          |
|------------|----------------------------------|-------------------------|-----------|----------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
|            | Tossicità in acqua               | Dosi                    | [h]   [d] | Specie                     | Fonte                                    | Metodo                                   |
| 107-21-1   | glicol etilenico etilen glicol   |                         |           |                            |                                          |                                          |
|            | Tossicità acuta per i pesci      | CL50 53000 mg/l         | 96 h      | Pimephales promelas        | Publication (1983)                       | other: ASTM Subcommittee on Safety to Aq |
|            | Tossicità acuta per le alghe     | CE50r 6500 - 13000 mg/l | 96 h      | Raphidocelis subcapitata   | Study report (1982)                      | other: EPA 600/9-78-018, 1978            |
|            | Tossicità acuta per le crustacea | EC50 > 100 mg/l         | 48 h      | Daphnia magna              | Study report (1998)                      | OECD Guideline 202                       |
|            | Tossicità per i pesci            | NOEC > 40 mg/l          | 28 d      | Menidia peninsulae         | Publication (1985)                       | other: ASTM E-47.01                      |
|            | Tossicità per le crustacea       | NOEC 8590 mg/l          | 7 d       | Ceriodaphnia dubia         | Environ. Toxicology and Chemistry, Vol.  | other: EPA 600/4-89/001. U.S. Environmen |
|            | Tossicità acuta batterica        | EC50 > 1000 mg/l ( )    | 3 h       | activated sludge, domestic | Chemosphere 14(9), 1239-1251 (1985)      | OECD Guideline 209                       |
| 19766-89-3 | Sodium 2-ethylhexanoate          |                         |           |                            |                                          |                                          |
|            | Tossicità acuta per i pesci      | CL50 > 100 mg/l         | 96 h      | Oryzias latipes            | NITE (National Institute of Technology a | OECD Guideline 203                       |
|            | Tossicità acuta per le alghe     | CE50r 49,3 mg/l         | 72 h      | Desmodesmus subspicatus    | Study report (1988)                      | other: Method: other: German Industrial  |
|            | Tossicità acuta per le crustacea | EC50 85,4 mg/l          | 48 h      | Daphnia magna              | Study report (1988)                      | other: Directive 79/831/EEC, Annex V, Pa |
|            | Tossicità per le crustacea       | NOEC 25 mg/l            | 21 d      | Daphnia magna              | Study report (1997)                      | OECD Guideline 211                       |

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto è parzialmente biodegradabile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

| N. CAS     | Nome chimico                   | Log Pow |
|------------|--------------------------------|---------|
| 107-21-1   | glicol etilenico etilen glicol | -1,36   |
| 19766-89-3 | Sodium 2-ethylhexanoate        | 1,3     |

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 10 di 12

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

160114 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (eccetto quelli di cui ai capitoli 13, 14, 16 06 o 16 08); Liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto fluviale (ADN)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU o numero ID:** -  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** -  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 11 di 12

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

**Regolamentazione nazionale****15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12.

**Abbreviazioni ed acronimi**

Acute Tox: Tossicità acuta

Repr: Tossicità per la riproduzione

STOT RE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n.o.s. - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]**

| Classificazione | Procedura di classificazione |
|-----------------|------------------------------|
| Repr. 1B; H360D | Metodo di calcolo            |
| STOT RE 2; H373 | Metodo di calcolo            |

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Antifreeze Extra 4060**

Data di revisione: 14.01.2026

N. del materiale: 796025

Pagina 12 di 12

|       |                                                                               |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------|
| H302  | Nocivo se ingerito.                                                           |
| H360D | Può nuocere al feto.                                                          |
| H373  | Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. |

**Ulteriori informazioni**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*